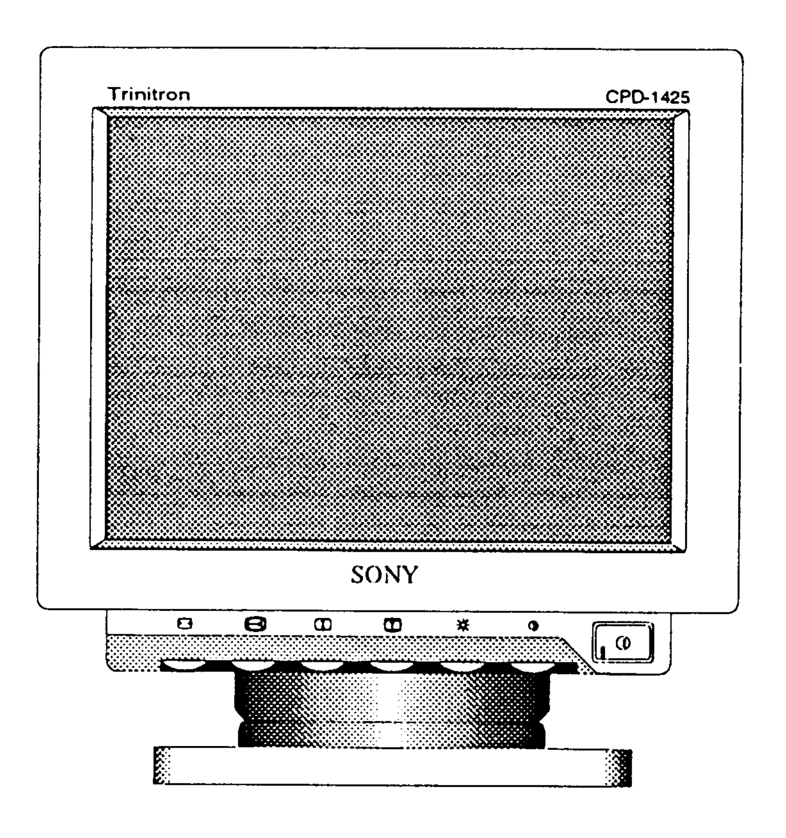
ENGLISH 14" Trinitron™ Color Computer Display

FRANÇAIS Ecran d'ordinateur en couleur Trinitron™ 14"

ESPAÑOL Pantalla de color de 14 pulgadas Trinitron™



DANGER
Serious shock hazards exist inside this display.
DO NOT remove covers under any circumstances.
Connect only to a properly grounded electrical outlet.

DANGER
Il existe des risques graves d'électrocution à l'intérieur du moniteur.
NE JAMAIS retirer les couvercles.
Ne brancher l'appareil qu'à une prise correctement mise à la terre.

PELIGRO
En el interior de la unidad existen riesgos de choques eléctricos.
NUNCA quite las cubiertas, en ninguna circunstancia.
La unidad debe conectarse únicamente a un enchufe debidament conectado a tierra.

ENGLISH

Features

The CPD-1425 has been designed to be compatible with many standard graphics formats, including VGA, SVGA and XGA*. The key features of this monitor are:

- 14" Trinitron™ color computer display
- Resolutions up to 1024 x 768 pixels
- Easy to use analog front panel controls
- Supports EPA power management systems
- Meets MPRII reduced emissions guidelines.
- Antistatic/antireflection screen for improved viewability
- Ergonomic design and tilt/swivel base
- No ozone depleting chemicals used

* VGA, SVGA and XGA are trademarks of International Business Machines Corp.

FRANÇAIS

Caractéristiques

Le CPD-1425 est conçu pour être compatible avec de nombreux formats graphiques standards tels que VGA, SVGA et XGA. Il dispose également des caractéristiques suivantes:

- Ecran d'ordinateur en couleur Trinitron™ 14"
- Résolutions jusqu'à 1024 x 768 pixels
- Commandes faciles à utiliser sur le panneau avant
- Supporte les systèmes de contrôle d'alimentation EPA
- Conforme aux directives suédoises MPRII, relatives à la réduction des émissions
- Écran antistatique/antireflet pour mieux voir
- Conception ergonomique et base inclinable/pivotante
- Aucun produit chimique nuisible à la couche d'ozone n'est utilisé dans ce produit ni pour sa fabrication.

* VGA, SVGA et XGA sont des marques de commerce d'International Business Machines Corp.

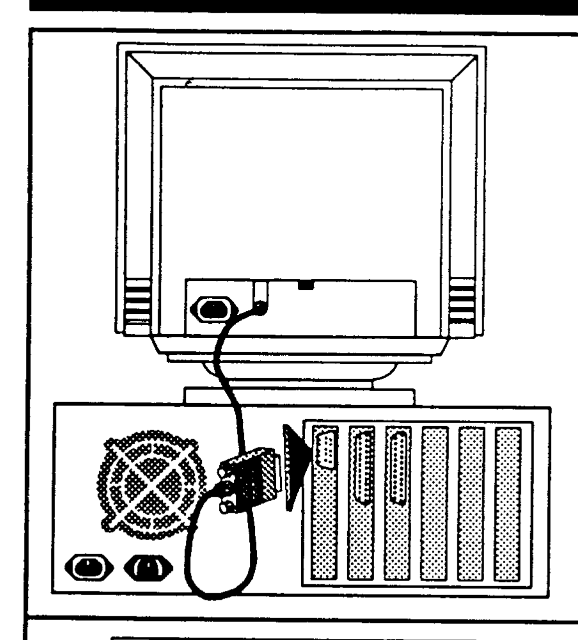
ESPAÑOL

Características

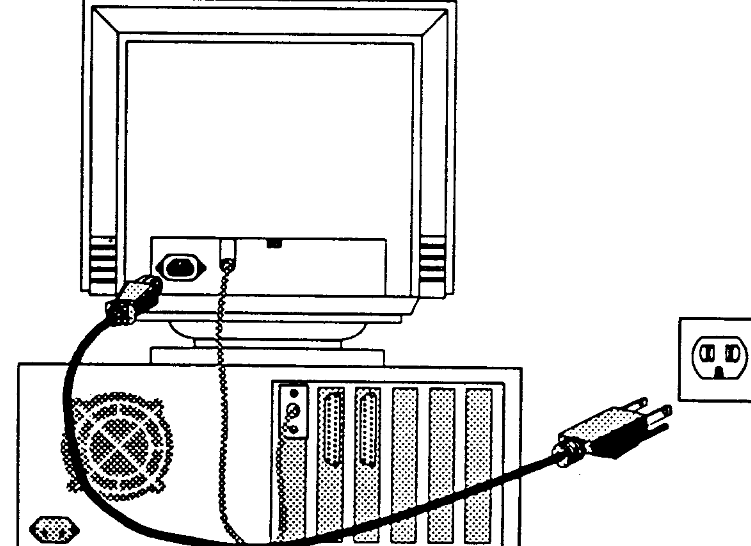
El CPD-1425 fue diseñado para ser compatible con la mayoría de los formatos gráficos normalizados, como VGA, SVGA y XGA. Las características principales son:

- Pantalla de color de 14 pulgadas Trinitron™
- Resolucíon máxima de 1024 x 768 elementos de imagen (pixels)
- Fácil manejo de controles situados en el panel frontal
- Puede usare con sistemas de gestión de potencia EPA
- Cumple con los niveles de emisiones reducidas establecidas por la norma MPRII de Suecia
- Pantalla anti-estática y antireflejos para lograr una mejor visión
- Diseño ergonómico con base inclinable y giratoria
- Durante el proceso de fabricación de este producto, no se utilizaron sustancias químicas que afecten la capa de ozono

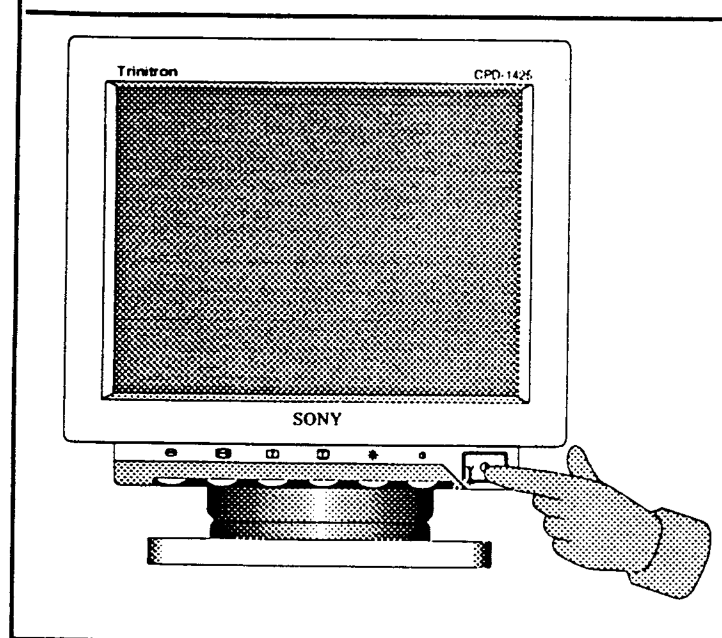
* VGA, SVGA y XGA son marcas registradas de International Business Machines Corp.



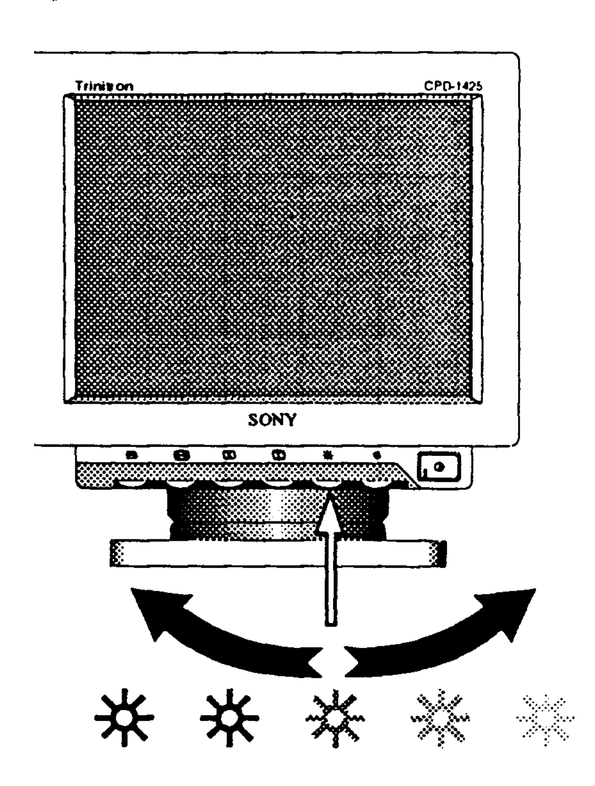
- Connecting the signal cable
- Branchement du câble d'interconnexion
- Conexión del cable de señales



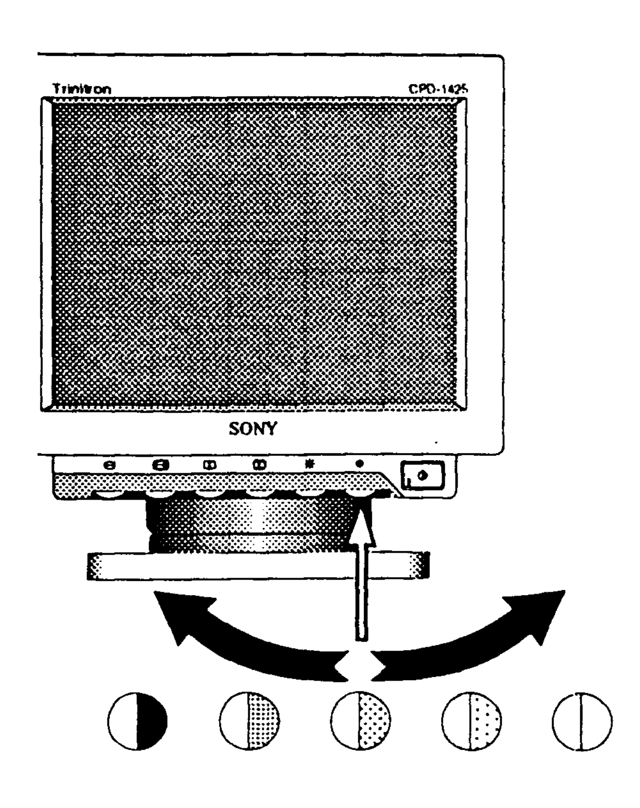
- Connecting the power cable
- Branchement de câble d'alimentation
- Conexión del cable de alimentación



- Turning the power on.
- Allumage.
- Encedido del monitor.



- Adjusting the brightness
- Réglage de la luminosité
- Ajuste de brillo

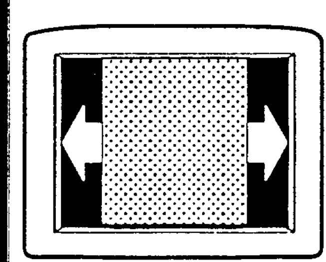


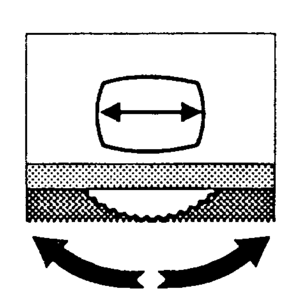
- Adjusting the contrast.
- Réglage du contraste.
- Ajuste de contraste

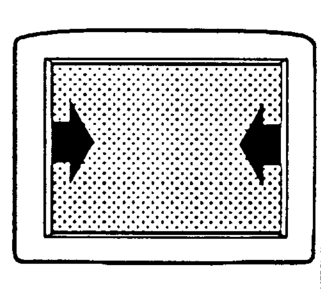
IMAGE ADJUSTMENT RÉGLAGE DE L'IMAGE AJUSTE DE LA IMAGEN 5



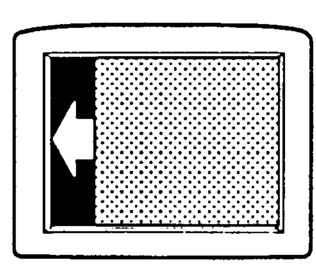
HORIZONTAL SIZE
LARGEUR DE L'IMAGE
DIMENSIÓN HORIZONTAL

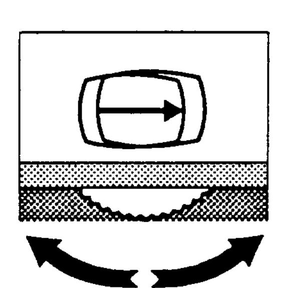


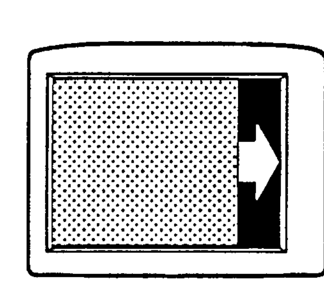




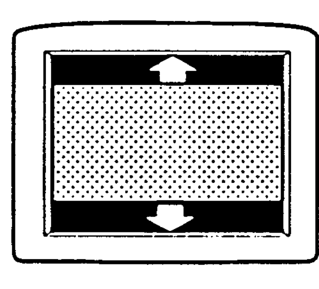
HORIZONTAL POSITION
POSITIONNEMENT HORIZONTAL
POSICIÓN HORIZONTAL

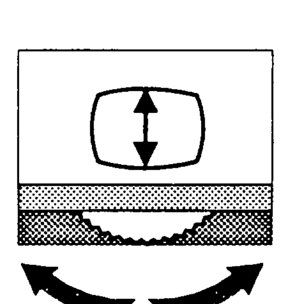


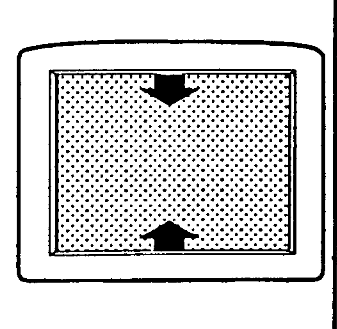




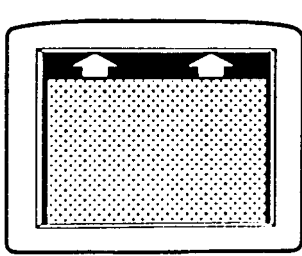
VERTICAL SIZE
HAUTEUR DE L'IMAGE
DIMENSIÓN VERTICAL

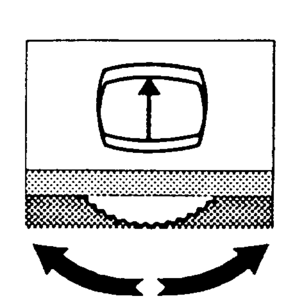


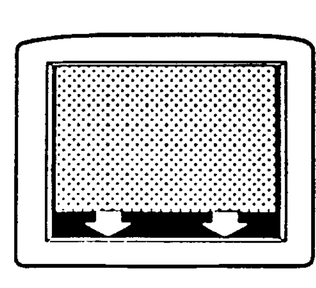




VERTICAL POSITION
POSITIONNEMENT VERTICAL
POSICIÓN VERTICAL







ENGLISH

Power Management

When operating with a power management system, the monitor is capable of 3 different stages of power consumption: **On**, **Suspend** and **Active Off**. The length of time before entering the power management sequence and between each stage is dependent on the host system software. To return to full operation at any stage, press any key on the keyboard or move the mouse.

Stage	ON	Suspend	Active OFF
LED	Green	Orange	Orange
Power Consumption	Full	Reduced to <18W	Reduced to <5W

FRANÇAIS

Contrôle d'Alimentation

Lorsque ce moniteur fonctionne avec un système de contrôle d'alimentation, il peut fonctionner à trois niveaux de consommation de courant: **Marche, Suspension** et **Arrêt Active.** La durée qui s'écoule avant le début de la séquence de contrôle d'alimentation et entre chaque phase dépend du logiciel du système central. Pour reprendre le fonctionnement normal, appuyez sur n'importe quelle touche du clavier ou en déplacez la souris.

Phase	Marche	Suspension	Arrêt Active
DEL	Vert	Orange	Orange
Consommation de courant	Normale	Réduite à <18W	Réduite à <5W

ESPAÑOL

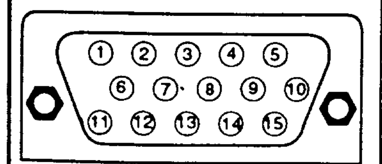
Gestion de Potencia

Cuando se opera con un sistema automático de gestión de potencia, este monitor puede marchar en tres etapas de consumo distintas: **Encendida**, **Suspendida** y **Apagada Activa**. La duración de tiempo antes de entrar al esquema del gestión de potencia, así como la duración de tiempo entre las distintas etapas depende del software del sistema anfitrión. Para regresar a la operación normal del sistema , en cualquier etapa, presione cualquier tecla o mueva el ratón.

Etapa	Encendida	Suspendida	Apagada Activa
LED	Verde	Anaranjado	Anaranjado
Potencia consumida	Toda	Reducida a <18W	Reducida a <5W

English	Français	Español	
Resolution Modes	Modes de Resolution	Modeo de Resolución	640 x 480, 720 x 400, 800 x 600, 832 x 624, 1024 x 768
CRT Size	Dimension de CRT	Pantalla Tamaño	14"
AG Pitch	Fréquence des bandes	Tamaño de Banda	0.25mm
Phosphor	Luminophore	Fósforo	P22
Transmission	Transmission	Transmisión	43%
Bandwidth	Bande Passante	Ancho de la banda	86MHz
Active image	Image Active	Imagen Activa	264mm x 197mm
Horizontal Sync.	Sync. Horizontale	Sinc. Horizontal	31.5, 35-40, 46-51kHz
Vertical Sync.	Sync. Verticale	Sinc. Vertical	50 - 90Hz
Input Ratings	Alimentation	Voltajes de Entrada	88–132VAC/180–264VAC 50/60Hz
Environment (Operating)	Environment (Allumé)	Ambientales (En Funcionamiento)	10°C to 35°C/0-90%Rh
Environment (Non-operating)	Environment (Éteint)	Ambeintales (Apagado)	-40°C to 65°C/0-95%Rh
Dimensions	Dimensions	Dimensiones	376(H) x368 (W)x402 (D) mm
Weight	Poids	Peso	12.5Kg (27.5lbs)

PIN ASSIGNMENTS AFFECTATION DES BROCHES SEÑALES EN LAS PATILLAS



1	Red video	6	Red GND	11	Monitor GND
2	Green video	7	Green GND	12	No Pin
3	Blue video	8	Blue GND	13	Horizontal Sync.
4	Monitor GND	9	No pin	14	Vertical Sync.
5	Monitor GND	10	Logic GND	15	No Pin

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION (FCC)

WARNING:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

To assure continued FCC emission limit compliance, the user must use only the power supply cord and shielded interface cable provided when connecting to a host computer. Also, any unauthorized changes or modifications to this equipment may void the users authority to operate this monitor.

CANADIAN DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS (Industry Canada)

This equipment does not exceed Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio interference Regulations of the Canadian Department of Communications. Operation in a residential area may cause unacceptable interference to radio and TV reception requiring the owner or operator to take whatever steps are necessary to correct the interference.

Cet équipment ne dépasse pas les limites de Classe B d'émission de bruits radioélectriques pour les appareils numériques, telles que prescrites par le Règlement sur le brouillage radioélectrique établi par le Ministère des Communications du Canada. L'exploitation faite en milieu résidentiel peut entraîner le brouillage des réceptions radio et télé, ce qui obligerait le propriétaire ou l'opérateur à prendre les dispositions nécessaires pour en éliminer les causes.

INTRINSICALLY SAFE CRT

This unit has been equipped with an intrinsically safe cathode tube. Improper operations, in particular alteration of high voltage components or changing the type of tube may result in excessive x-ray emission. A unit altered in such a way no longer meets the standards of certification, and must therefore no longer be operated.

CRT À SÉCURITÉ INTRINSÈQUE

Cet appareil est équipé d'un tube cathodique à sécurité intrinsèque. Une utilisation abusive, en particulier une modification des composants haute tension ou un changement du type de tube, peut entraîner une émission excessive de rayons X. Un appareil ainsi modifié ne serait plus conforme aux normes de certification et ne devra donc plus être utilisé.

TUBO DE RAYOS CATODICOS CON SEGURIDAD INTRINSECA

Esta unidad está equipada con un tubo de rayos catódicos que ofrece una seguridad intrínseca. El manejo incorrecto, especialmente la alteración de los componentes de alto voltaje o el cambio del tipo de tubo podrían resultar en una emisión excesiva de rayos X. Las unidades alteradas de tal forma dejan de cumplir con las normas de certificación y, por lo tanto, no debe acerse funcionar.

Energy

EPA POLLUTION PREVENTER

The Energy Star emblem does not represent EPA endorsement of any product or service

Document No.: PMA14T10594MLB

Recyclable

Printed in Thailand